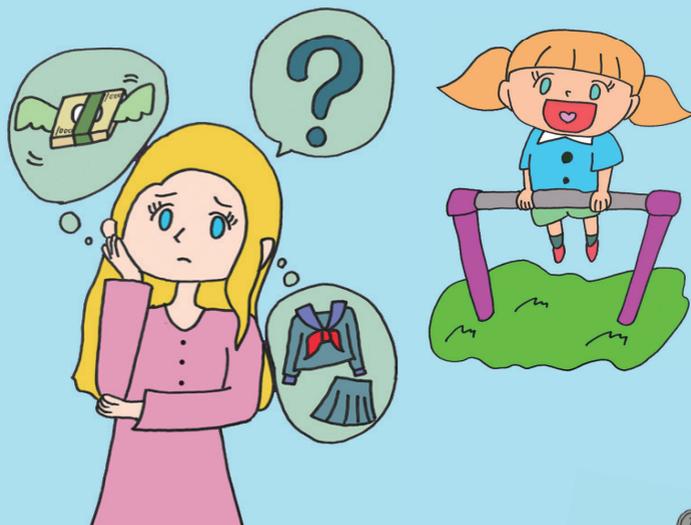


Para as famílias internacionais

# Antes de entrar na escola primária do Japão

(sobre o financiamento educacional)



## Recomendação de poupança

~ para o futuro das crianças ~

No Japão muitas crianças prosseguem os estudos após o término do ensino obrigatório. Prosseguir os estudos nos colégios, faculdades e escolas profissionalizantes custa dinheiro. Pode ser que fique preocupado e pense. Então o que devo fazer?

Saber com antecedência o valor da despesa escolar necessária, começando a poupar aos poucos desde o primário quando os custos são relativamente menores. Um bom procedimento é conhecer outros sistemas e utilizar adequadamente. Os japoneses não falam muito sobre dinheiro na frente de outras pessoas mas na verdade muitos estão poupano **"kotsukotsu"** (constantemente) para o futuro dos filhos. Vamos poupar com antecedência pelo sonho dos filhos para o futuro!!



# ~Ensino obrigatório **gratuito!**? não é!!~

No Japão, no caso de frequentar a escola pública primária e ginásial, dizem que [qualquer um pode frequentar gratuitamente] , não significa que não irá gastar nem 1 iene em dinheiro.

## ● exemplo do que precisa no primário



### o que preparar antes do ingresso (exemplo)

é caro mas dá para usar por 6 anos

“randoseru”  
(mochila escolar)

uniforme de ginástica  
tênis de ginásio

à medida que o filho cresce  
precisará comprar novamente

### pago periodicamente (exemplo)

despesa de merenda escolar  
material escolar (se necessário)  
fundo de reserva (o valor muda dependendo da atividade extra classe ou da viagem escolar) etc

descontado da conta

### existem outras despesas (exemplo)

depois de usar precisa comprar outro

Material escolar caderno

Tinta guache material de caligrafia flauta  
Harmonica de tecla material de costura  
compasso maiô para piscina etc

Precisa adquirir quando a escola pedir que [compre]

Desse modo, mesmo na escola primária, frequentar a escola exige gastos monetários. Mas, pensando nas despesas dos filhos no futuro **recomendamos poupar desde o primário!!**

# Porque avançando para o ginásio e colegial, será preciso mais dinheiro !

Valor total das despesas escolares necessárias para 1 ano (※1)  
(caso frequentar a escola pública)

escola primária ± ¥320,000

**grande  
acréscimo**

escola ginásial ± ¥490,000

colégio ± ¥460,000

(参照：平成 30 年度 子供の学習費調査 文部科学省)

※1 despesa educacional é o total das despesas escolares · merenda escolar · despesas das atividades extra classe.

Então meu filho não precisa prosseguir os estudos... não pense assim facilmente

No Japão, a porcentagem de avanço para a universidade · faculdade curta é **em torno de 58 %**, incluindo a escola profissionalizante **em torno de 83 %** de pessoas continua os estudos após formar o ensino médio. (※2) São poucos os casos em que se empregam uma vez ou experimentam bico de trabalho para depois voltarem a ser estudantes.

(※2 参照：18 歳人口及び高等教育機関への入学者・進学率等の推移 文部科学省)

Para os filhos continuarem os estudos, é preciso muito dinheiro, mas existem sistemas de auxílio como esses.

syuugakuenjyoseido

**就学援助制度**

Escola primária · escola ginásial... **就学援助制度**

Escolas de ensino médio... **高等学校等就学支援金制度、**

奨学給付金制度、

Bolsa se estudos para o ensino médio

Faculdade · escola profissionalizante... vários tipos de bolsa de estudos, etc.

就学援助制度 ▼



Existem os sistemas citados acima, mas para o futuro das crianças recomendamos poupar **“kotsukotsu”**

**Vamos poupar**



Não gaste o dinheiro





## ~Várias coisas sobre o dinheiro!~

### ● mesada

Uma função importante da mesada é fazer a criança reconhecer o valor do dinheiro, e aprender como lidar bem com a quantia monetária. Administrando por conta própria o dinheiro, pensando sistematicamente o que comprar, resistir para não gastar, e se der como recompensa por ajudar os afazeres domésticos, poderá aprender a estrutura da sociedade de [trabalhar e ganhar dinheiro] .

Além disso, criando oportunidade para ter contato com o dinheiro dentro da [vida cotidiana] como nas compras, relacionará naturalmente com o estudo da matemática e no aprendizado da língua japonesa.

A mesada da criança do ensino primário do Japão é dada uma certa quantia fixa por mês ou quando é necessário. É bom pais e filhos conversarem no dia a dia sobre a mesada e definir as regras da família.

### ● cursos e aulas particulares

No Japão há muitos casos de crianças do primário que frequentam aulas de natação, caligrafia,ábaco, piano, futebol, etc., escola de idiomas e cursinho preparatório. Existem famílias em que as despesas com cursos aumenta à medida que a avança a série.



### ● clube infantil pós aula gakudouhoiku (学童保育)

No caso dos pais que trabalham, existe uma instituição em que as crianças após as aulas podem ficar protegidas · seguras. O horário de atendimento e o custo variam de cada instituição, a maioria precisa pagar.

É bom verificar antecipadamente que tipo de instituições têm na região de sua casa.

## 愛知教育大学外国人児童生徒支援リソースルーム

〒448-8542 愛知県刈谷市井ヶ谷町広沢 1 TEL : 0566-26-2219  
e-mail : gendaigp@aeucc.aichi-edu.ac.jp FAX : 0566-26-2566

愛知教育大学 リソースルーム



イラスト協力：古屋柚 森嶋純菜 山田優花